



صابت : ۱

۱

۶



۳۰ ایلول ۱۸۷۰

۳ رجب ۱۲۸۷

لیونه

علوم غزنی ته سی مشق یلرینه

علوم غزنی ته سی مشق یلرینه سیلور — قرق پارویه

۳۰ ایلول ۱۸۷۰

۳ رجب ۱۲۸۷

لیونه

# وقوف

علوم غزته سی شش تیلین

علوم غزته نه شتری اریمانده صایتلور — قرق پارهیه

## اعلان

پروسیا عسکری پارس شهرینی محاصره یه کلدی بعد المحاصره  
 نه مطبعه نه کاغذ نه پرست قالمایوب بزم علوم غزته سی چیقاریلانایه  
 پارسدن جهت غربیه چیقان اک صوگ تیموریول عرب سیه پارس  
 ترک ایدوب ترودیل شهرینه کلدیم . پارس جمهورینک خارجیه  
 ناظری مقامنده بولنان موسیو ژول فاور انگلیز خارجیه سنک  
 وساطتیه پروسیا نک اردو مرکزیه کیدوب قونت بسمارق اید  
 ملاقات استدعار ایلمش اولدیغنی خبرالذیفندن بوملاقات بلکه  
 برمصاحبه انتاج ایلر مطالعه سیه مذکور ترودیل ده بش ارن کونه  
 اقامت ایلدم . شوملاقاتده قونت بسمارق اوللا  
 پارسده ۲۱ ایلول فرنگی ملت مجلسندن یالکز وسط میسره  
 دینلن برفرقه نک ایاق طاقنک اوکنه دشوب حکومتی هدمله  
 جمهوریت اعلان ایلمنی فقط برفرقه نک تغلبی عدا ایلیوب  
 بتون فرانسه ده آرای عمومیه اید تشکیل ایلنش ویا اولنه جق برحکومت  
 بشقه سیه مصاحبه مکالمه نه کیریشیمه بکنی بیان ایدر  
 ثانیاً فرانسه ده آرای عمومیه اید تشکیل ایلنان برحکومتله

مكالمه يه كيريشديكى حالده شرط مصاحبه فرانسزك بردها  
 المانيا عليه قيام ايدى ماسچون كفالت ماديه طلبندن عبارت  
 اولاجغنى سويلر . بونك اوزرينه پارسده وسط ميسرة طاقندن  
 عبارت اولان جمهور فرانسى نك آراي عمومىيله تشكيل حكومت ايچون  
 انتخاب اصولنه اهالى ي دعوت ايتكه مجبور اولدى كه شرط مصاحبه  
 قبول و يارد ايدى جك اولان حكومت بو منتخبلردن مركب مجلس اولاجق  
 مسكه بومركزده اولديغنى اوكره نجه قصبه مذكوره دن حركتله  
 پروسيا عكرينك ته ديسندن امين بر موقعده و مخصوصا  
 غزته مزه دوام ايديله بيله جك بر مملكتده اقامت لازم كلدى  
 بناء عليه تروويل دن قالقوب فرانسى نك جهت غربيه جنوبيه سندن  
 طولاشه رق درت كون درت كيجه ده ليون شهرينه واصل اولد  
 يوللرده هپ تيمور يول عربى لرى مواد عكرى طاشيق و محارب ده مخرج  
 عاكرى نقل ايلك ايله مشغول ايديلر و فرانسى نك بتون جهت  
 شرقيه و جهت شماليه و جهت غربيه سنده حاله پروسيا لولنب  
 چيىنا ميوب فقط قورقمش اولدينى ممالك اهالىسى نهايت غربيه  
 و نهايت جنوبيه بوزدو و مارسليا كى موقعده فرار ايلكده ايديلر  
 عرب لرده ير بولق پك كوچ هلا اوغرا ديفنز مملكتده خانلر  
 و خانه لر هپ يولچيلر طولو اولوب براوطه جق بولق امكاندن خارج  
 ايدى . فرانسى نك هر طرفى اويانمش و هر كس الندن كلان  
 اعاندى ايتكه بولنمش اولديغندن قاديلىر و چوچقد كويلر نك  
 تيمور يوله چيقوب اتمك پيز شراب صر و ميوه حاصله هزى نك  
 ايدى بيلورلر عرب لرده اولان مجروحينه بادهوا ويرمكده ايديلر

ویو بچیلردن عکرو دیگر ادنا واعلا فرانسز واجبی کیم بی  
تفریق ایتیوب بادهوا طاغیدرلردی شوپوللرده راست کلدیکم  
فاملیالردن شونی آکلادم که ؟ فرانسزک افکار عایی مصالحه  
تشنه در هرکس دوام محاربه نک علیهنده در  
شمی بن لیون شهرنده هوتل دل اوروپ ده ساکنم  
فقط مطبعم و مکمل کتبخانم باجمه اشیا واثاث بیتیم ایل  
پارسلده قالمش اولدینندن پارسدن حروفات وادوات  
مطبعه ی قورتارنجیه دک یاخرد محاصره اوزادینی ویا اشیا و آلات  
تلف اولدینی صورته بر دیگر مطبعه تنظیم ایدنجیه دک علوم غربی  
تاخر ایلجک بنا برین مشریدلریمزنی خبرسز و حواشز  
براقماقی ایچون شویله "موقتاً" بر غزته باشلادم هر هفته  
طاش دستگاهنده طبعله کوندریلور انشاء الله تعی شو محاربه  
بلیسی عن قریب مندفع اولورده بزم مطبعه و اشیا دخی جلدنک  
کیله برابر خلاص اولور

یا لکزلغنز جهتیله حسن افندی پارسلده بزم آورده اشیا مری  
محافظه قصدیه قالمش اولدینی فاملیاسی طرفه اعلان  
و پروسیالی طرفدن پارسه برکدر کلبه یل حسن افندی اجنبی اولدیندن  
برکدر کورمیه جکی اخطار اولور

شو محاصره وقتنده بر طرفه حرکت مراد اولنسه یول تذکره سی لازم  
اولدینندن حسن افندی پارس سفیری جمیل پاشایه کیدوب  
برقطعه مرور تذکره سی استمش ایسه ده پاشا ویرممش

عجبا نيچون . معلوم يا بزه متعلق اولدينيچون .  
 حالبوکه خنکاري خلغ وقتله قيام ايدوبده ياقيني الديره جگي  
 صره ده ارر وپايه قاچمش واون بش سنه قلع بندنکه  
 محکوم اولمش اولان رشاد وامثالي جغره يه پارس سفيري  
 جميل پاشا تذکره ويرمش در . عجبا نيچون . . . . .

الک زیاده تأسفہ شابان ماده درک شو محاربه ممالک شرقیہ  
 پک یاگلش طیلدی محاربه نک پک عبرتلی درسلی الکلاشادی  
 ونه غریب درک فرانسز مامورلی وغزته لری شویله عظیم تلفاتلی  
 برمحاربه ده کویا اهالی یی محزون وما یوس ایتمک زعمیله یلان یلان  
 نشریات ایتدیلر جمهوریت اعلانندن صکره دخی اسکی حکومت  
 مامورلرینک نشراکاذیب طریقنی ترک ایتدیلر حتی بن  
 تروویل ده ایکن اومملکتک والیسی امضاسیله برورقه نشر  
 ایلدی که ۹ ۱۹ ایلول محاربه سی ۴ عنوانیده سواققلرده دیواره  
 یاشدیرلدی بن براعلاننامہ یی کورنجه درحال برکاغد  
 اوزرینه برصورتی یازدم حالاجیبیده در . ترجمه سی شویله  
 ( ۱۹ ایلول محاربه ک

مدون ده جنرال وینوغا نک غیرتید ومدون قلع سنک  
 امدادید پروسیا اردوسی پریشان اولدی اوتوزبیک  
 پروسیا عسکری میدان محاربه ده یوق اولدی و اوتوزبیک  
 اسیر آندی طقسان اوچ قطعه طوب و مترایوز



بزم ضبطه کچدی

بوحداثت اوزرینه بنم اوراده اوتوردیغم هوتل صبحی <sup>۱</sup>اشته  
فرانسه جمهوریت اولنجہ فصل قزاندی <sup>۲</sup> دیدی بن دیدم کہ  
<sup>۳</sup>بوحداثت یلان اولاً جنرال وینوغا مدون ده یغ پاریک  
جنوبندہ اولما یوب جہت شرقیہ سندہ در جہت جنوبیہ ده  
جنرال دقورت وار ثانیاً مدون قلعہ سنک و جوری  
یوق در اوراده قلعہ نہ کزر ثالثاً بویہ التمش بیلک  
نفی قتل واسیرایدن جنرالک معیتندہ طوطی قاج کشی  
هوتل صاحب <sup>۴</sup> ھلہ فتحاتہ شبرہ یوق بلکہ عدد ده واسملرہ  
یاکلاشق وار <sup>۵</sup> دیمشیدی بن لیون ده ایکن <sup>۶</sup>۷  
ایلول شو ۱۸ محاربہ سنک تفصیل خبری پارسدن کلدک  
خلاصہ سی مدون طرفلرنده جنرال دقورت برفقہ پروسیا  
عکریہ اوچ درت ساعت محاربہ ایتدکدن صکرہ پک چوق  
تلفات ویرمیہ رک عکریہ رجعت ایتدیرمش .....  
اولوجہلہ ارا حیف یولجیلرک افواہندہ تگون ایدیور  
مملکت ضابطلری بونی ایشیدنجه اہالی یی تسلیت ایچون  
ہمان نشرایلیور و بونشرایتی درحال غزتہ لریازیور

پروسیا عکری یوللری کیمش اولدیفندن پارسدن خبرالہ نایور  
فقط بعضکرہ پارسدن بالون اوچوریور بالون فرانسه  
نرہ نہ دوشربہ ایچندہ مکتوبلری بولان آدم ظرف اوستندہ  
<sup>۷</sup>اک یقین پوستہ یی ویر <sup>۸</sup> عبارتہ سنی کوروب پوستہ یی ویریور  
پوستہ ماموری برنجی ظرف سوکوب ایچ ظرفندہ نرہ یی ارسال مراد

اولم شش اورايه کونديسيور بعضکړه ده کورجين ايله ملگرتې  
کونديسيورلرکه کبوتر نامه بر قدامايه دخی معلوم ایدی

## کمالک زوالی

سوس نتیجه سی . حاجت مقداری تجاوزک عاقبتی

هانی بر پرلاند په برکورجين آلب بيان اسکی هندزده ده .  
هانی طاووس ايکلرله ضيافت ویرن اسکی روم زده ده .  
حالا سوس ايچون اياقلىنى قابده کوچلتان چينلور شمال  
تاتارلرينک هجری اوکندن قاچا بيلورلری .  
هانی يمورطه اوکچلی قیز چيزمه سی کیميه په آليشات  
فرانسز ضابطان عکريه سی عادی قالوش کيسان المایانی  
اوکنده طيانه بيلوری

۱۸۶۷ میلادی فرانسه نك پارس شهرينه کيردکم وقت  
قرنده جی دکاننک اوکندن کچرکن برچوق پوطينلر کوردم که  
حمام ناظوری نعلینی کبی یوکسک ويمورطه اوکچلی اولوب انی  
اياغه کچيرمک وآنکله یوریک خیلې وقت تعلیم وهد ایاقدن  
وازیچکه محتاج . برفرانسزدن سوال ایتدم که  
« بر پوطينلر کیملرایچون » دیدی که « قیزلرایچون »  
برده باقدم قیز پوطينلرينک ياندرنده طبقی او بیچده یوکسک  
يمورطه اوکچلی ایاق قابری وارکه بیچده قطعا فرقلى اولمايپ